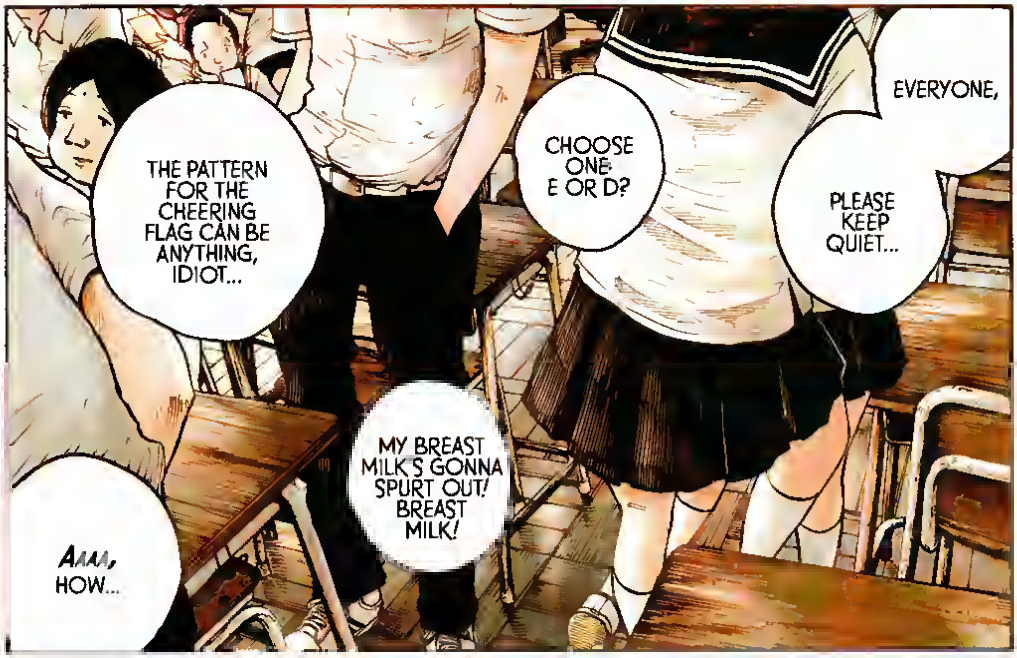
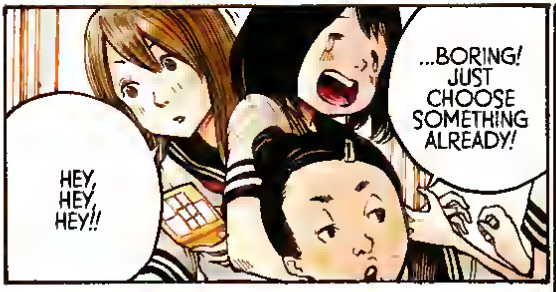
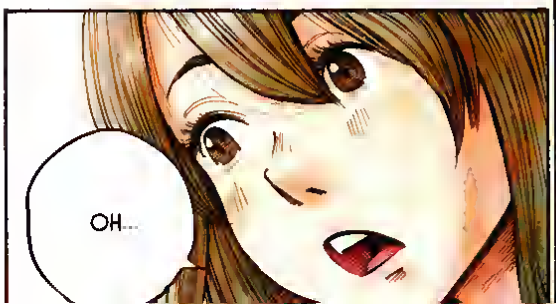
Raws: deadscanlations.tumblr.com
Translation: daitacavang.tumblr.com
Editing: M3OW.moe

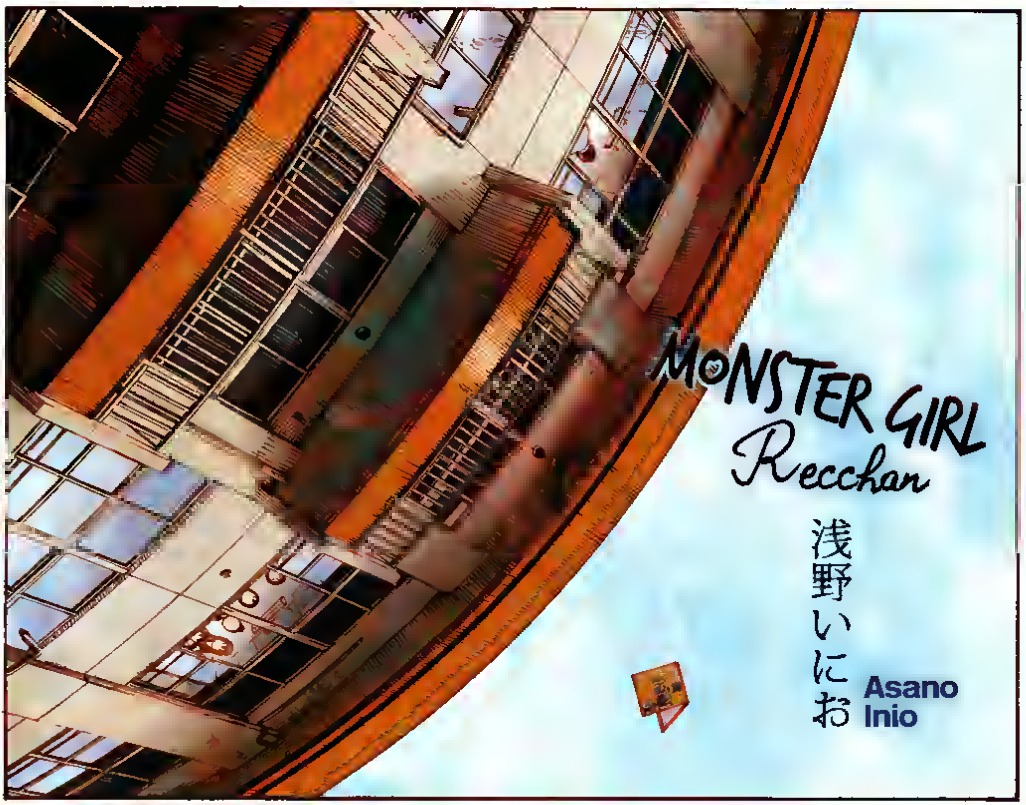
NO! NO! STOP IT! YOU'RE TOO MEAN!!
AAAHHH! COME AND GET IT!!


THE PATTERN FOR THE CHEERING FLAG CAN BE ANYTHING, IDIOT...
CHOOSE ONE: E OR D?
EVERYONE, PLEASE KEEP QUIET...
MY BREAST MILK'S GONNA SPURT OUT! BREAST MILK!
AAAA, HOW...


HEY, HEY, HEY!!
...BORING! JUST CHOOSE SOMETHING ALREADY!

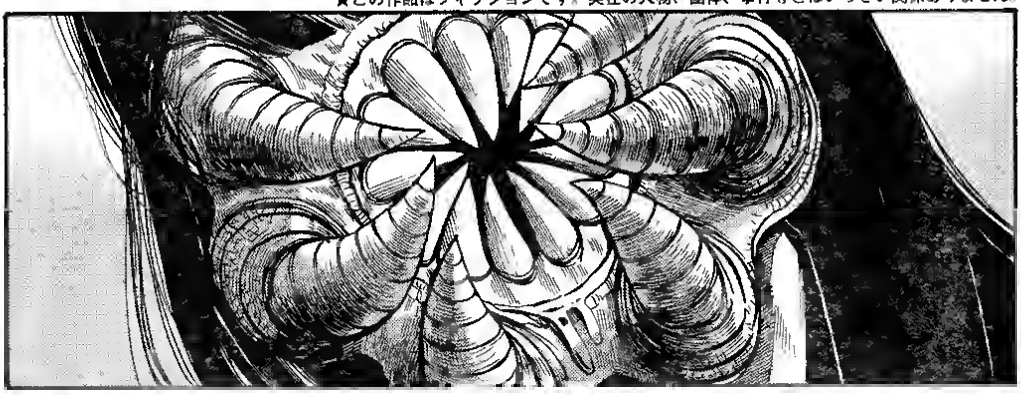

OH...

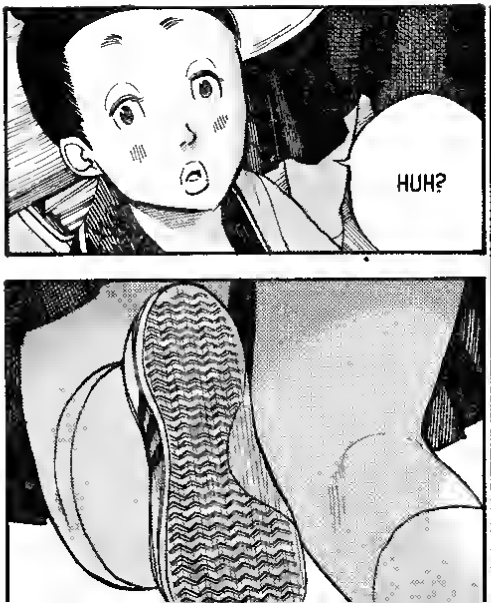
AND JOIN IN THE DISCUS-SION!!
PLEASE KEEP QUIET!

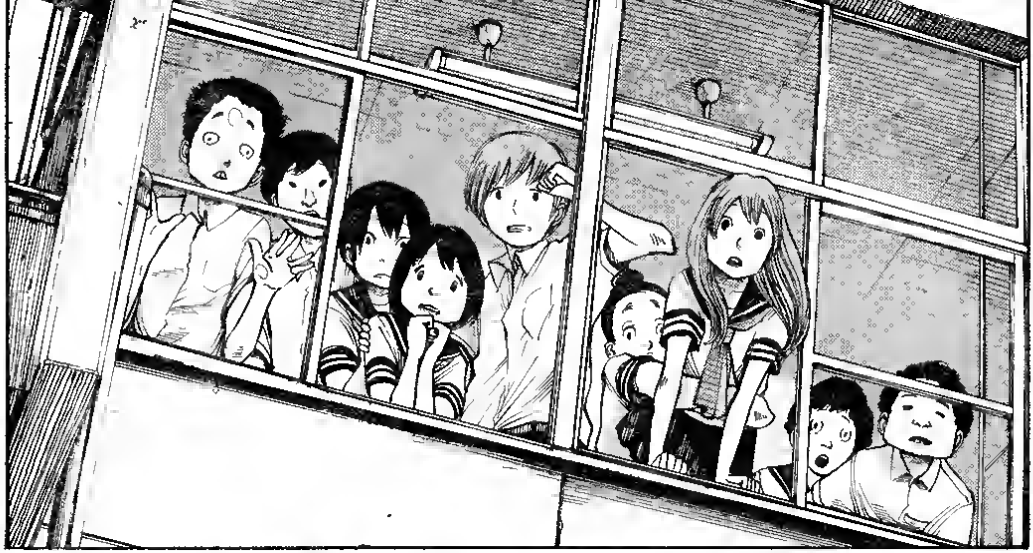

MONSTER GIRL
Recchan
浅野いにお
Asano
Inio

AHH...

★この作品はフィクションです。実在の人物、団体、事件等とはいっさい関係ありません。







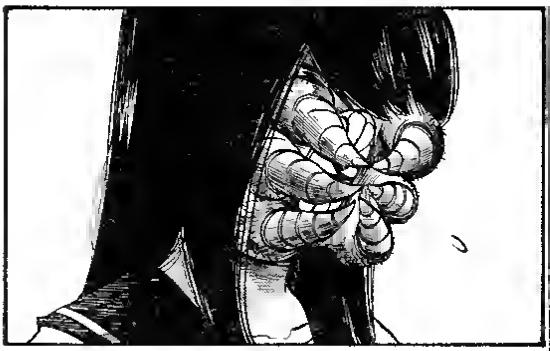
THANK YOU, ANTOU -SAN...
YOU'RE.. YOU'RE SO COOL...

RECCHAN!
GOOD MORNING!!
RECCHAN, MAKE A PEACE-SIGN COME ON!

SHE'S CUTE!
HEY! I BOUGHT A RIBBON FOR YOU, RECCHAN!!

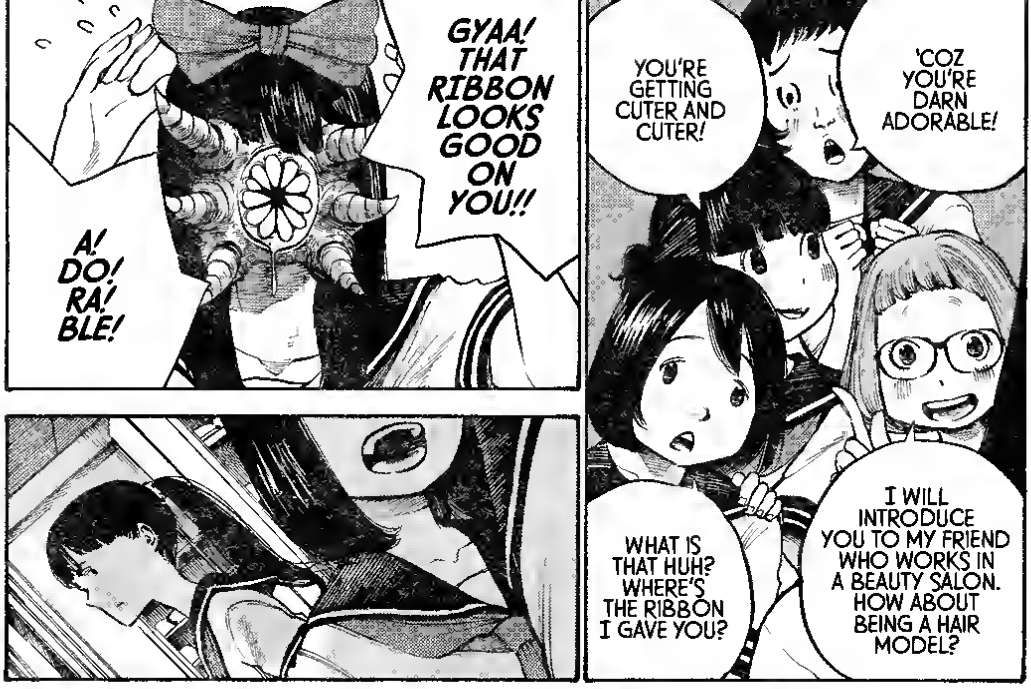
IS ANTOU-SAN IN THIS CLASS?
HO, THE NEWS SURE IS SPREADING QUICKLY!
UP UNTIL NOW, SHE HASN'T STOOD OUT A LOT IN CLASS.
BUT SHE'S BEEN GETTING ALONG WELL SINCE THE FIRST SEMESTER
SHE'S SUPER MOE!
RECCHAN!
THE FIRST YEARS SAID THEY WANT TO TAKE A PICTURE WITH YOU
SHE'S DROOLING LIKE THAT,
HOW ADORABLE!
RECCHAN MUST BE AN ANGEL...

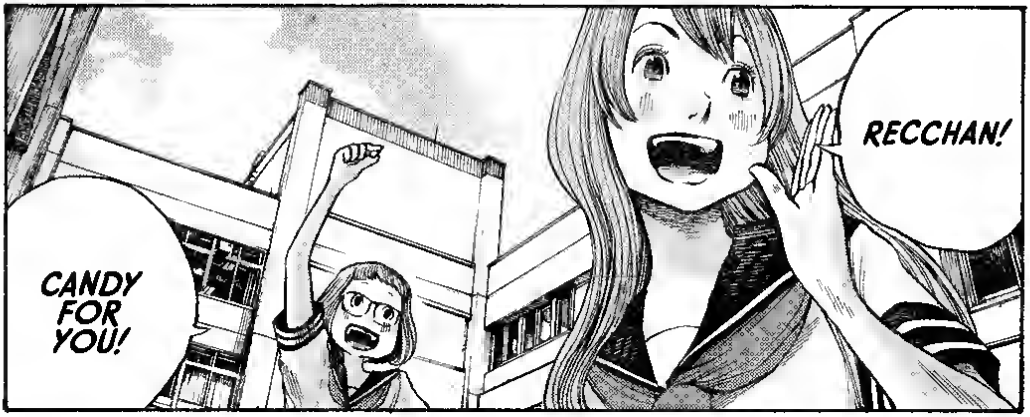
HEY, HEY!
WAIT, RECCHAN!
WAIT A MINUTE!

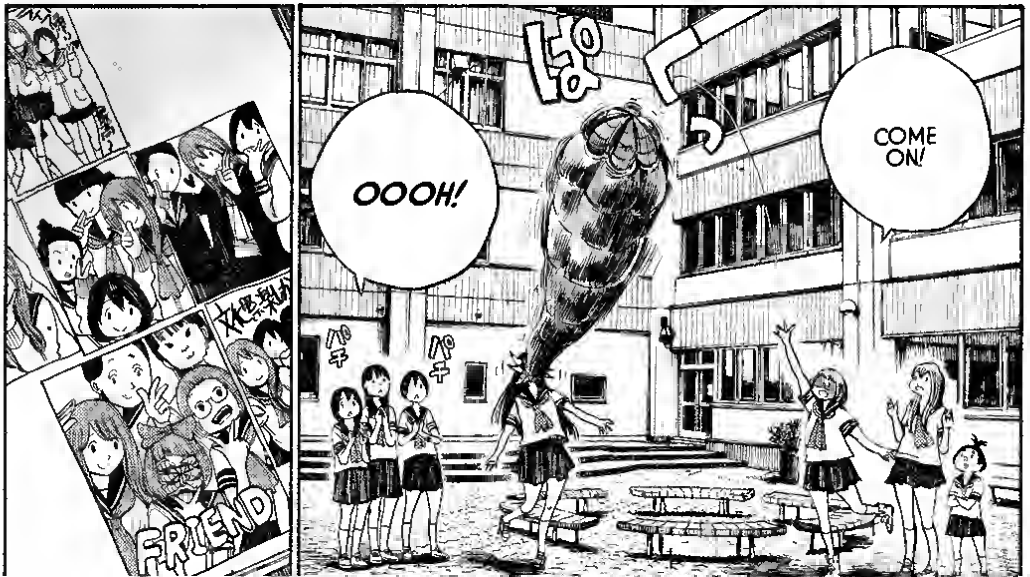


I HEARD FROM THOSE IN TYPE-3 HIGH SCHOOL...
THAT YOU WERE BULLIED BACK IN JUNIOR HIGH, WEREN'T YOU?

THEY'RE SUCH MORONS, TREATING YOU LIKE YOU JUST BECAUSE YOUR FACE IS DIFFERENT FROM NORMAL ..
DON'T LOSE TO THEM, RECCHAN! I'M ALWAYS ON YOUR SIDE!!

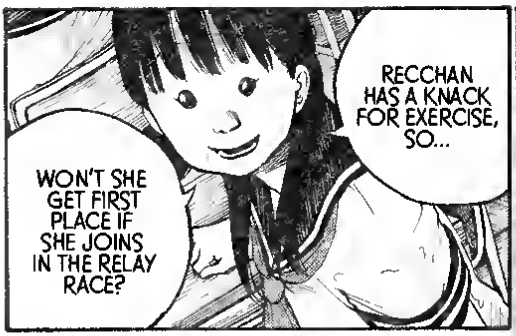

GYAA! THAT RIBBON LOOKS GOOD ON YOU!!
A! DO! RA! BLE!
'COZ YOU'RE DARN ADORABLE!
YOU'RE GETTING CUTER AND CUTER!
I WILL INTRODUCE YOU TO MY FRIEND WHO WORKS IN A BEAUTY SALON. HOW ABOUT BEING A HAIR MODEL?
WHAT IS THAT HUH? WHERE'S THE RIBBON I GAVE YOU?


RECCHAN!
CANDY FOR YOU!


FRIEND
OOOH!
COME ON!
パチ
パチ

I THINK IT'S A GOOD IDEA TO PUT RECCHAN'S FACE ON OUR CHEERING FLAG!
I HAVE AN IDEA!!
ME!

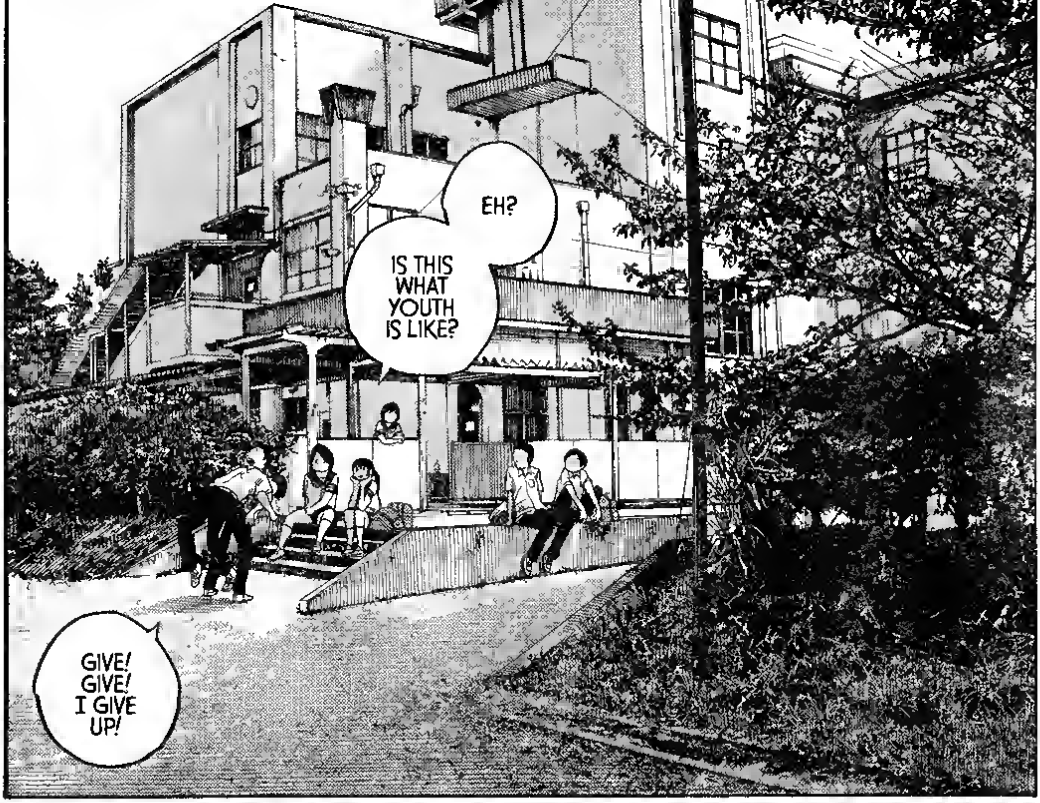
WHAT?

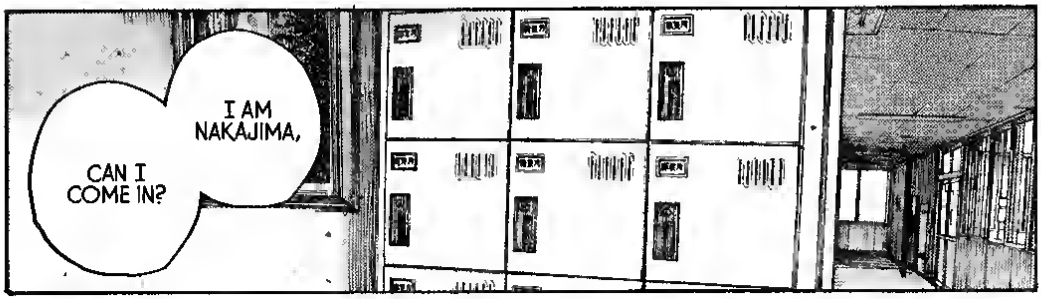

WON'T SHE GET FIRST PLACE IF SHE JOINS IN THE RELAY RACE?
RECCHAN HAS A KNACK FOR EXERCISE, SO...

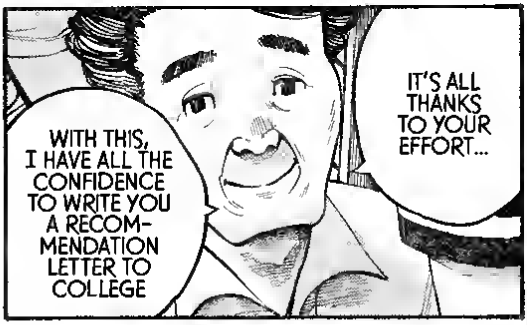
RECCHAN POSSESSES WONDERFUL PERSON-ALITIES!
SHE CAN BECOME FRIENDS WITH ANYONE REGARDLESS OF THEIR CHARACTERS AND SHE TAUGHT US TO WORK WITH EACH OTHER!
LET'S SHOW OTHER CLASSES OUR FRIENDSHIP!

WAIT!

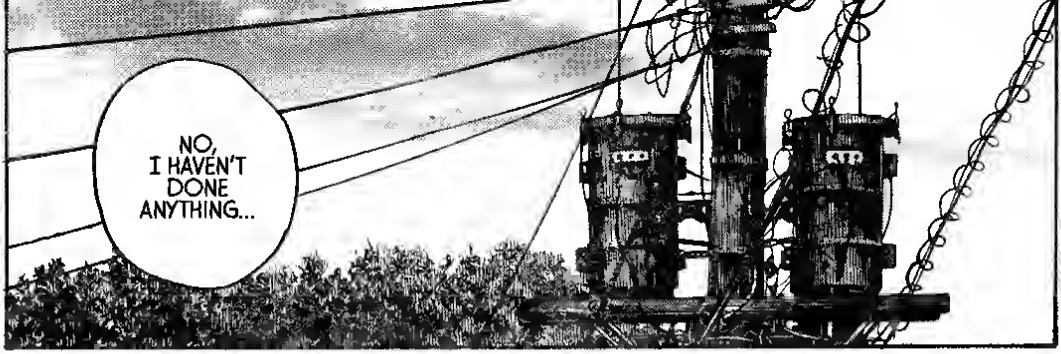
SO LET'S START DRAWING OUR CHEERING FLAG?
GO!
GUESS WE HAVE TO LEAVE IT TO OUR FUTURE ART STUDENT!
THIS WILL BE OUR LAST ATHLETIC FESTIVAL,
AGREE!
LET'S MAKE THIS AN EASY WIN!
YEAH!!

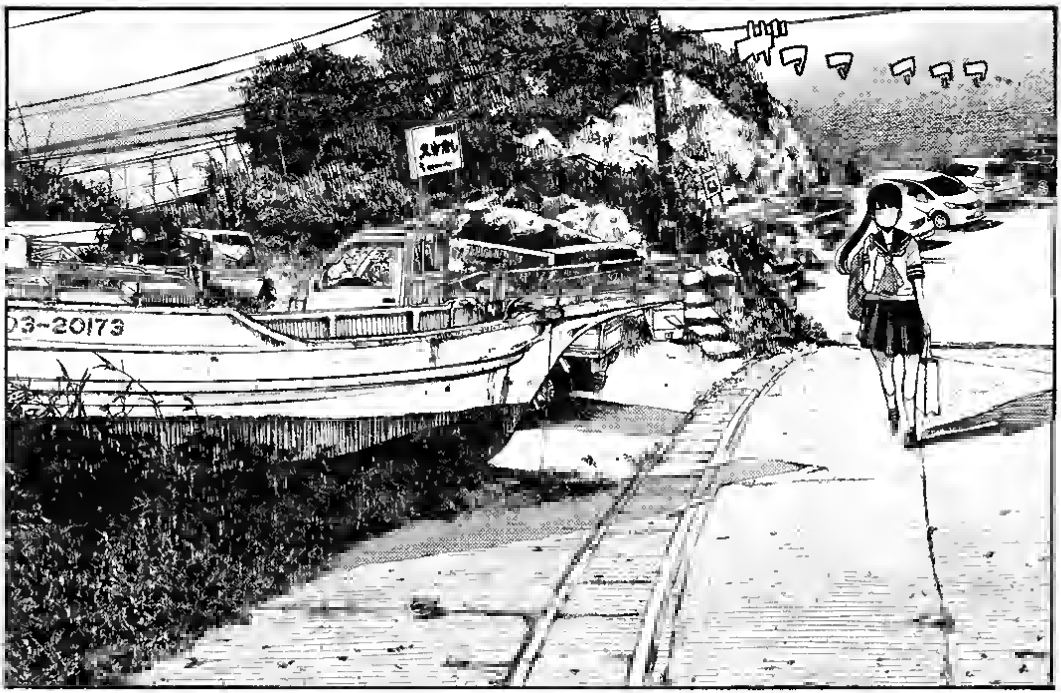

EH?
IS THIS WHAT YOUTH IS LIKE?
GIVE! GIVE! I GIVE UP!

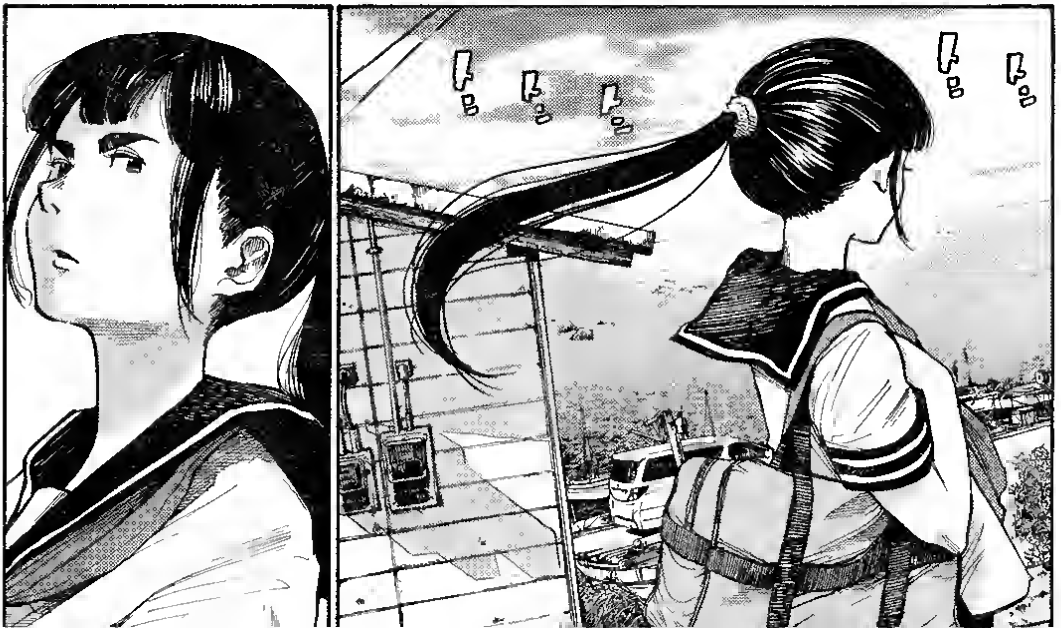

I AM NAKAJIMA,
CAN I COME IN?


IT'S ALL THANKS TO YOUR EFFORT...
WITH THIS, I HAVE ALL THE CONFIDENCE TO WRITE YOU A RECOM-MENDATION LETTER TO COLLEGE

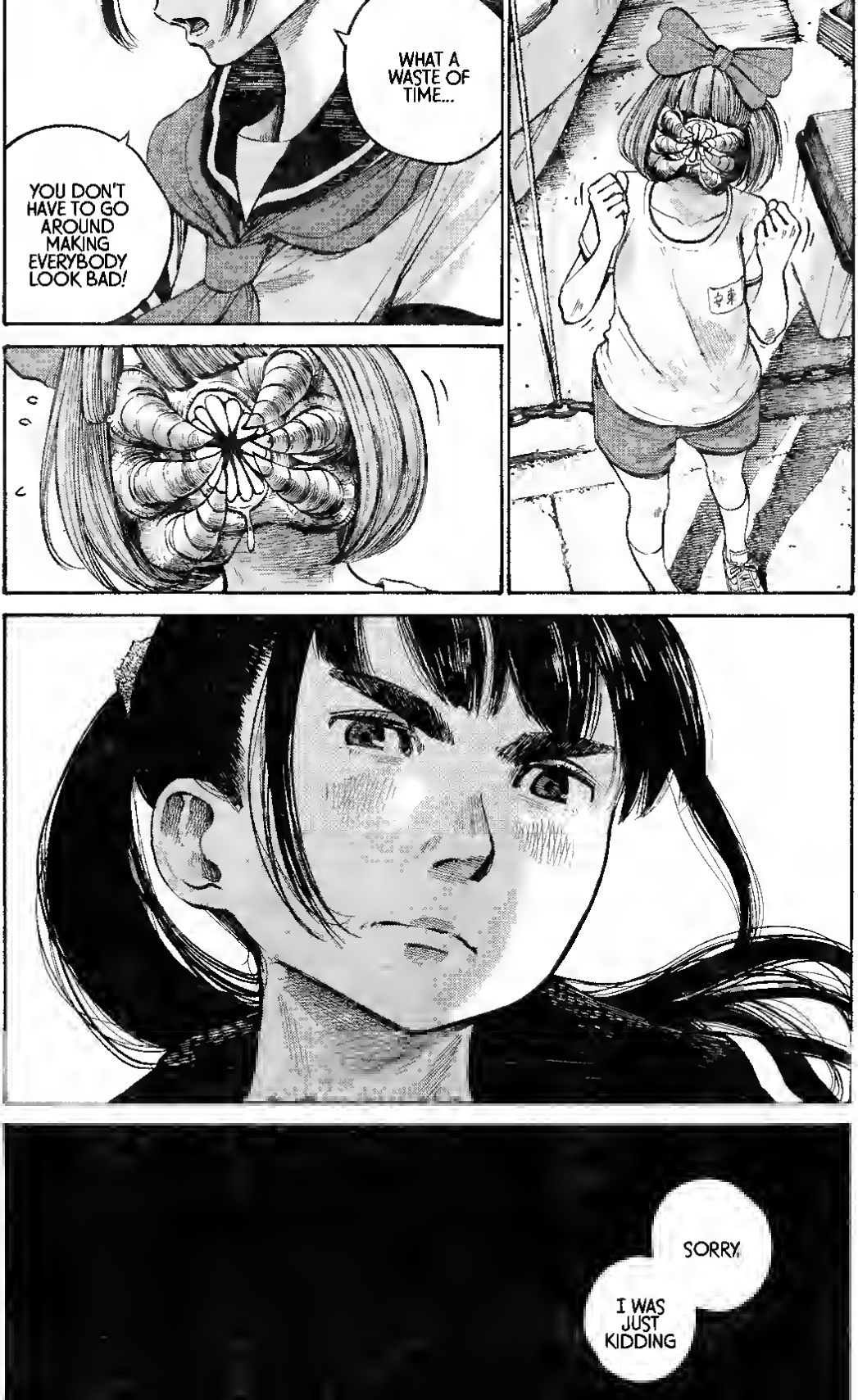
GOOD WORK, CLASS PRESIDENT,
THING'S HAVE BEEN DECIDED SOONER THEN EXPECTED..
OUR CLASS' ATMOSPHERE HAS ALSO GOTTEN BETTER RECENTLY...


NO, I HAVEN'T DONE ANYTHING...


ゴゴゴゴゴゴ...

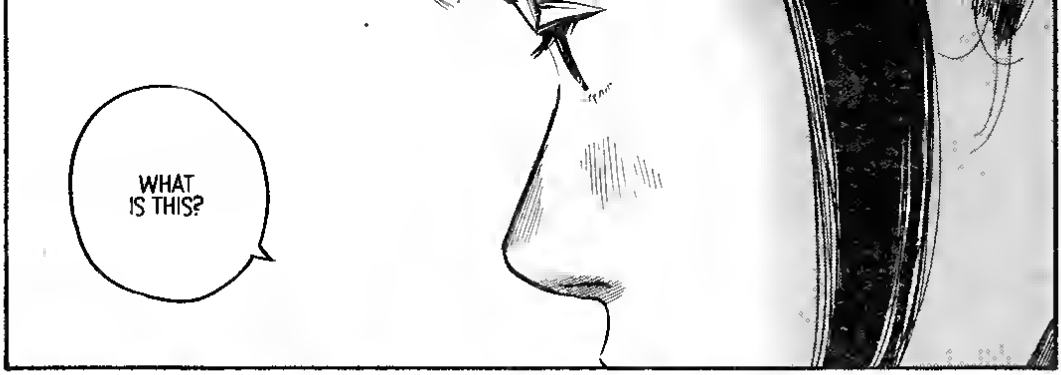

トン
トン
トン
トン
トン

ANTOU
-SAN...
TRAINING
FOR THE
ATHLETIC
FESTIVAL,
HUH?


WHAT A WASTE OF TIME...
YOU DON'T HAVE TO GO AROUND MAKING EVERYBODY LOOK BAD!
SORRY.
I WAS JUST KIDDING

THIRD YEAR CLASS #3!
WE'RE THE BEST!!

FRIENDS
PEACE
LOVE
FIGHT


WHAT IS THIS?

THIS...
IS THIS SERIOUSLY HAPPENING?

I HAD WANTED TO PARTICIPATE WITH EVERYONE IN OUR FINAL ATHLETIC FESTIVAL...
I JUST...

NO?
IT'S UP TO YOU, NAKAJIMA-SAN...
YOU CAN STILL GO IF YOU WANT TO

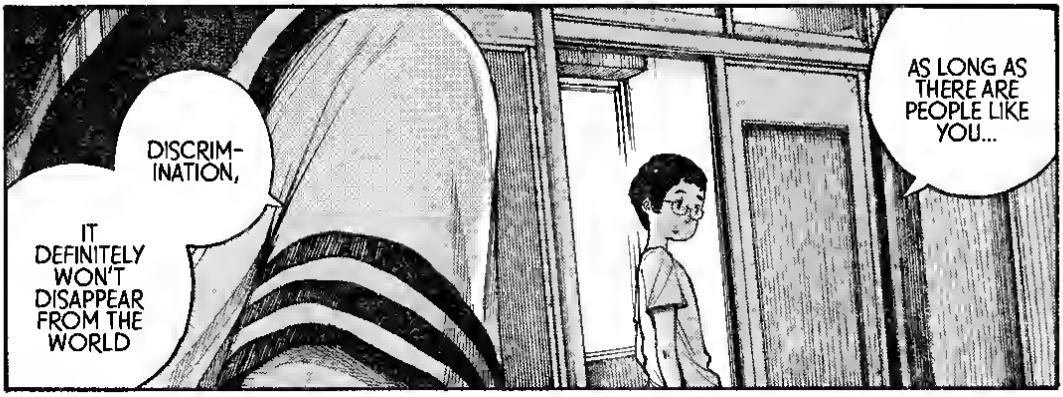
THAT'S OKAY. WHATEVER...
NONETHELESS, I THINK DITCHING THE ATHLETIC FESTIVAL,
THAT WOULD LOOK BAD ON YOU
DO YOU THINK ANTOU-SAN IS CUTE?
EVERYBODY ELSE DOES
IS THAT SO? THEN...
HEY, WHAT'S WITH THAT ATTITUDE?!
WOULD YOU HAVE SEX WITH HER?
CUTE...
I SUPPOSE SO

COWARD! PUTTING HER ON A PEDISTAL LIKE THAT...
ISN'T THAT PURE HYPOCRISY?!

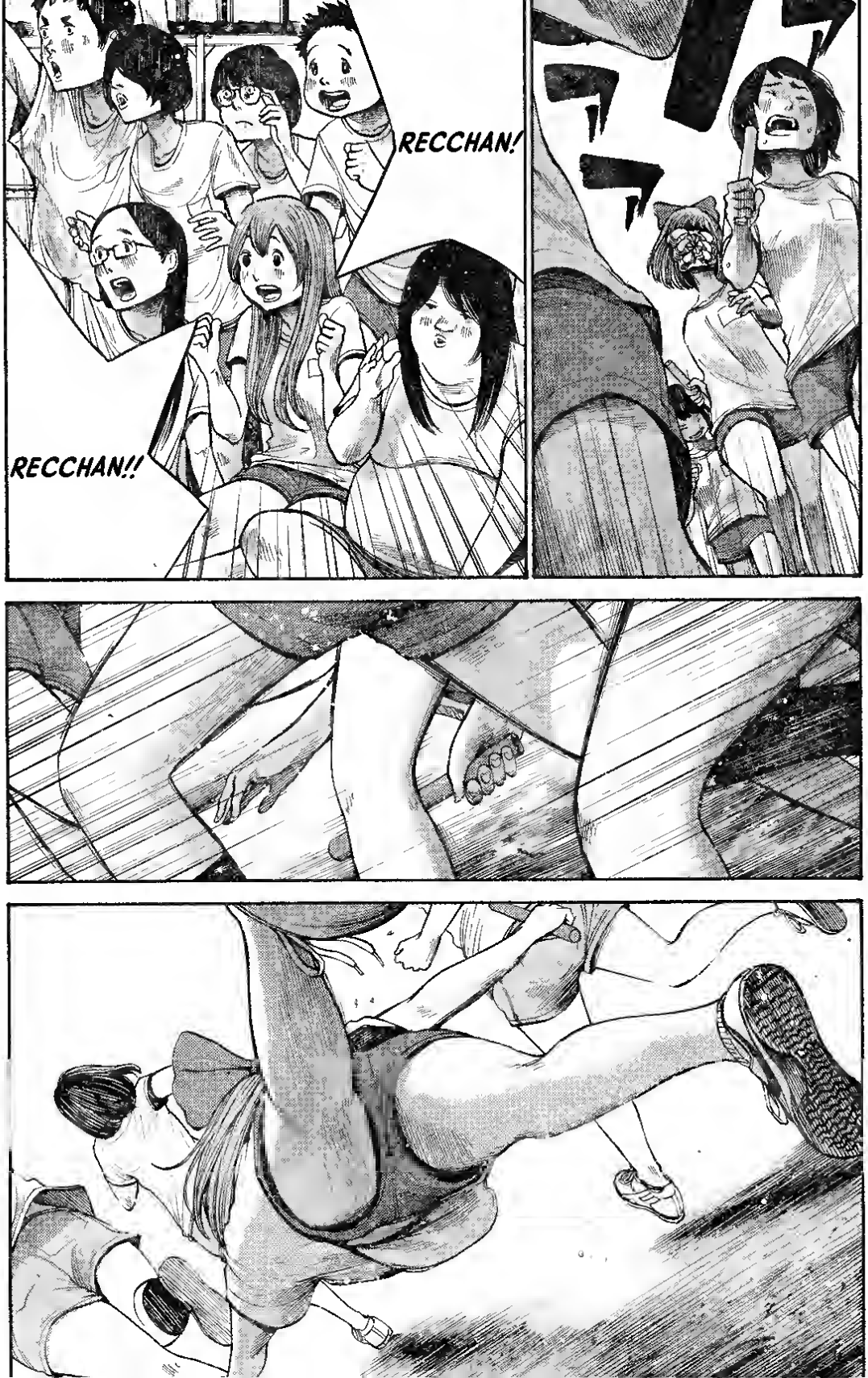
UP UNTIL NOW, YOU ALL IGNORED HER EXISTENCE AND THEN ALL OF A SUDDEN, YOU JUST CHANGED YOUR MINDS?

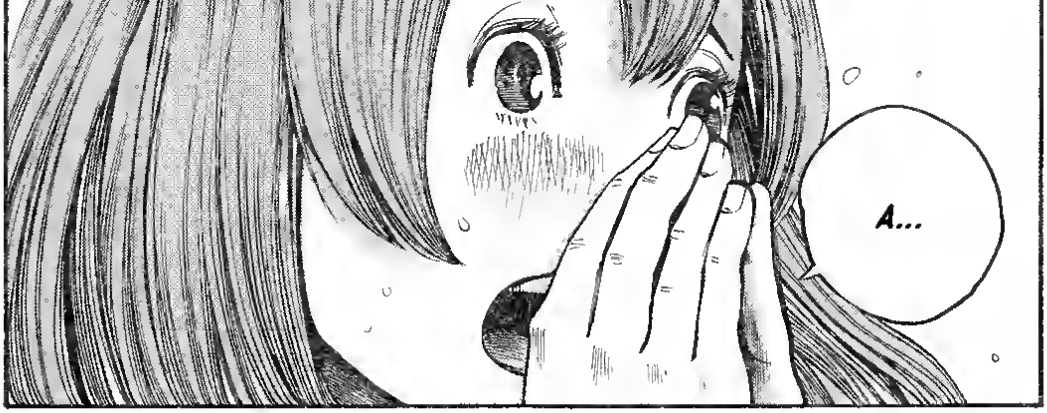
EVEN FOR SOMETHING LIKE 'TEAM SPIRIT', IT'S STILL GROSS...
YOU'RE TAKING ADVANTAGE OF HER JUST TO MAKE YOU GUYS FEEL GOOD!
ARE YOU THE TYPE WITH A KIND SOUL WHO CAN JUDGE ANYONE WITHOUT CONCERNING THEIR APPEARANCE...
TO BE ABLE TO SAY THAT SHE'S 'CUTE'?

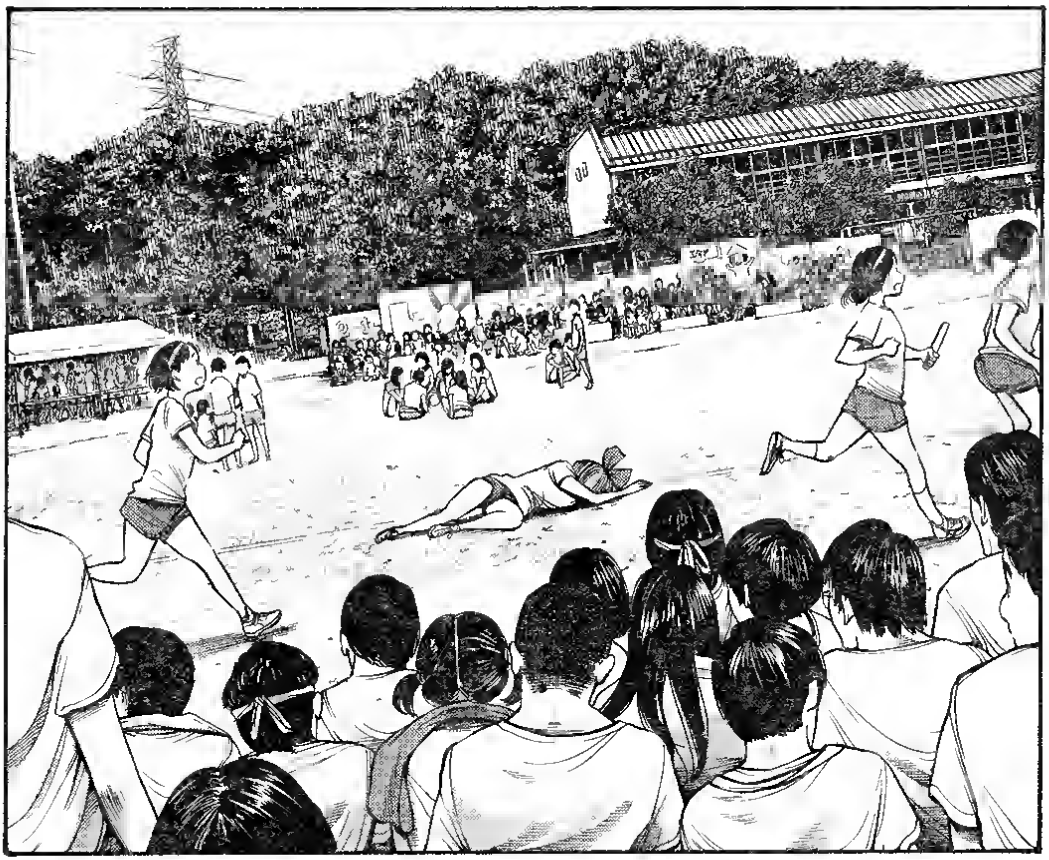
SHE WENT ALL THE WAY BECAUSE SHE THOUGHT EVERYONE WAS LIKE HER!
IMAGINE HOW SHE WOULD FEEL UPON REALIZING THAT SHE WAS WRONG!!
SOMEONE NEEDS TO TELL HER "YOU'RE JUST A MONSTER!"


AS LONG AS THERE ARE PEOPLE LIKE YOU...
DISCRIM-INATION,
IT DEFINITELY WON'T DISAPPEAR FROM THE WORLD

RECCHAN!
I WAS CARELESS!!
RECCHAN!!
RECCHAN!!

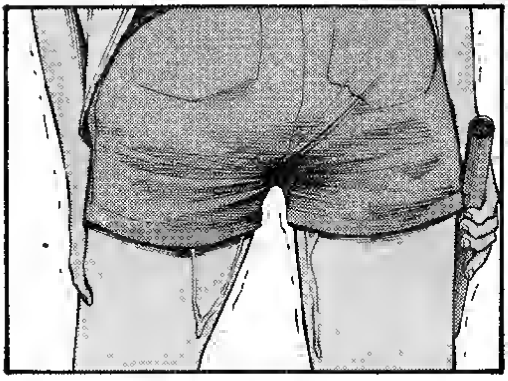

RECCHAN!
RECCHAN!!


A...



RE...
RECCHAN...

TRY...
TRY YOUR BEST, RECCHAN!
RECCHAN, DO YOUR BEST!!
RECCHAN, FIGHT ON!!
RECCHAN, FIGHT ON!!
RECCHAN, FIGHT ON!!
I...



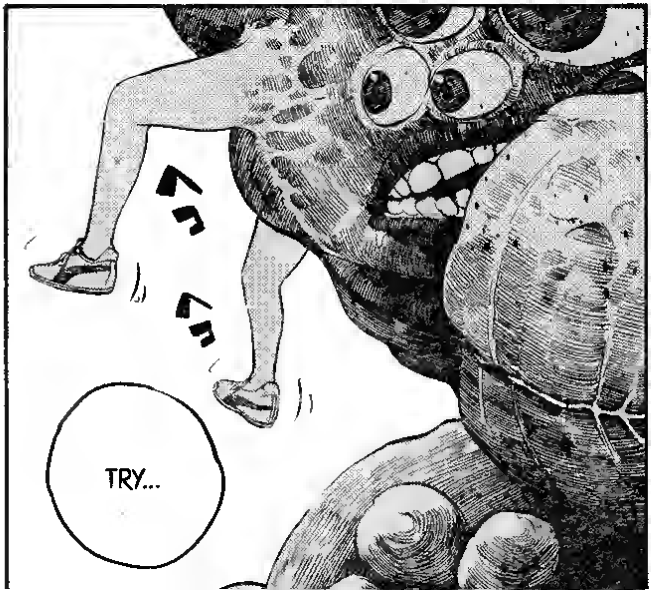
I...

ドン
ズ…

ドン
ドン

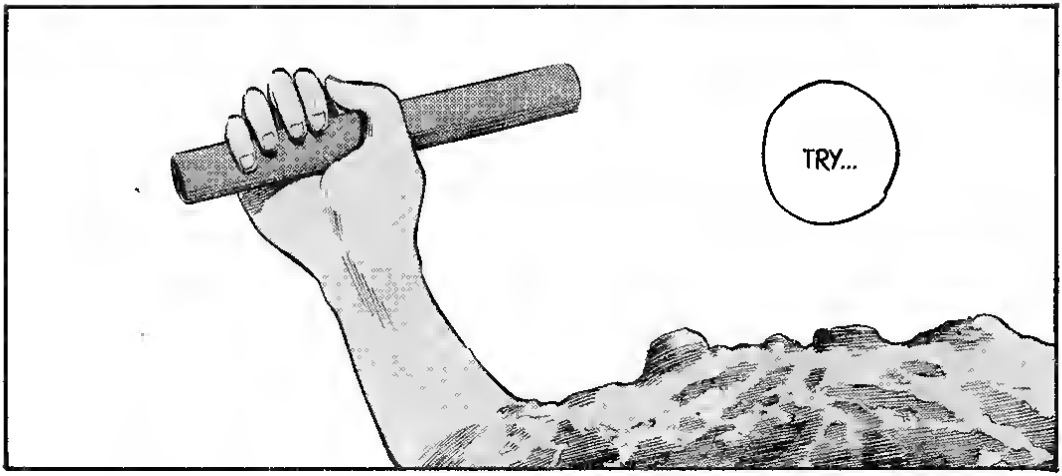
オ…
オ…
…
オ…

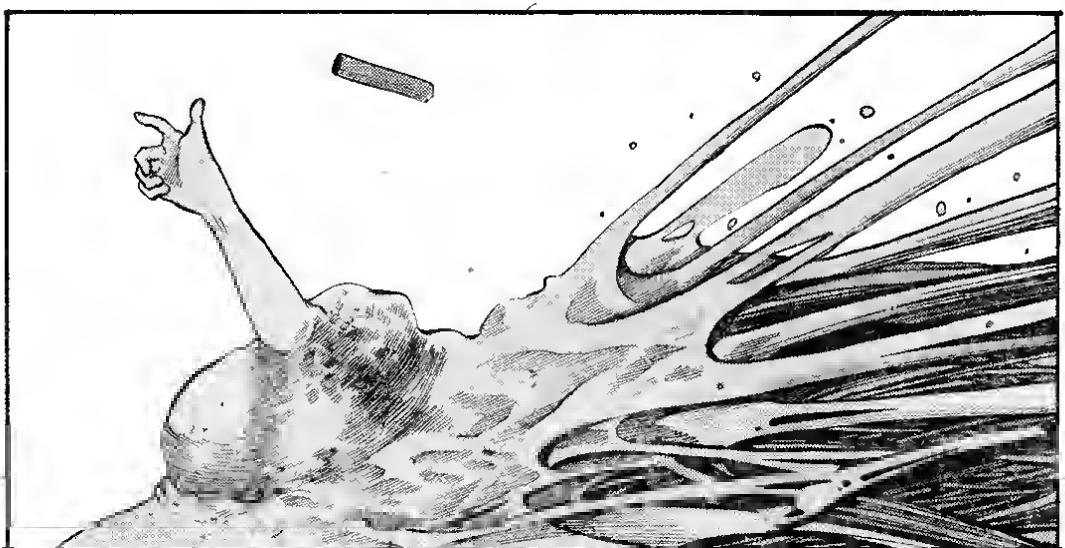
ゴゴゴ

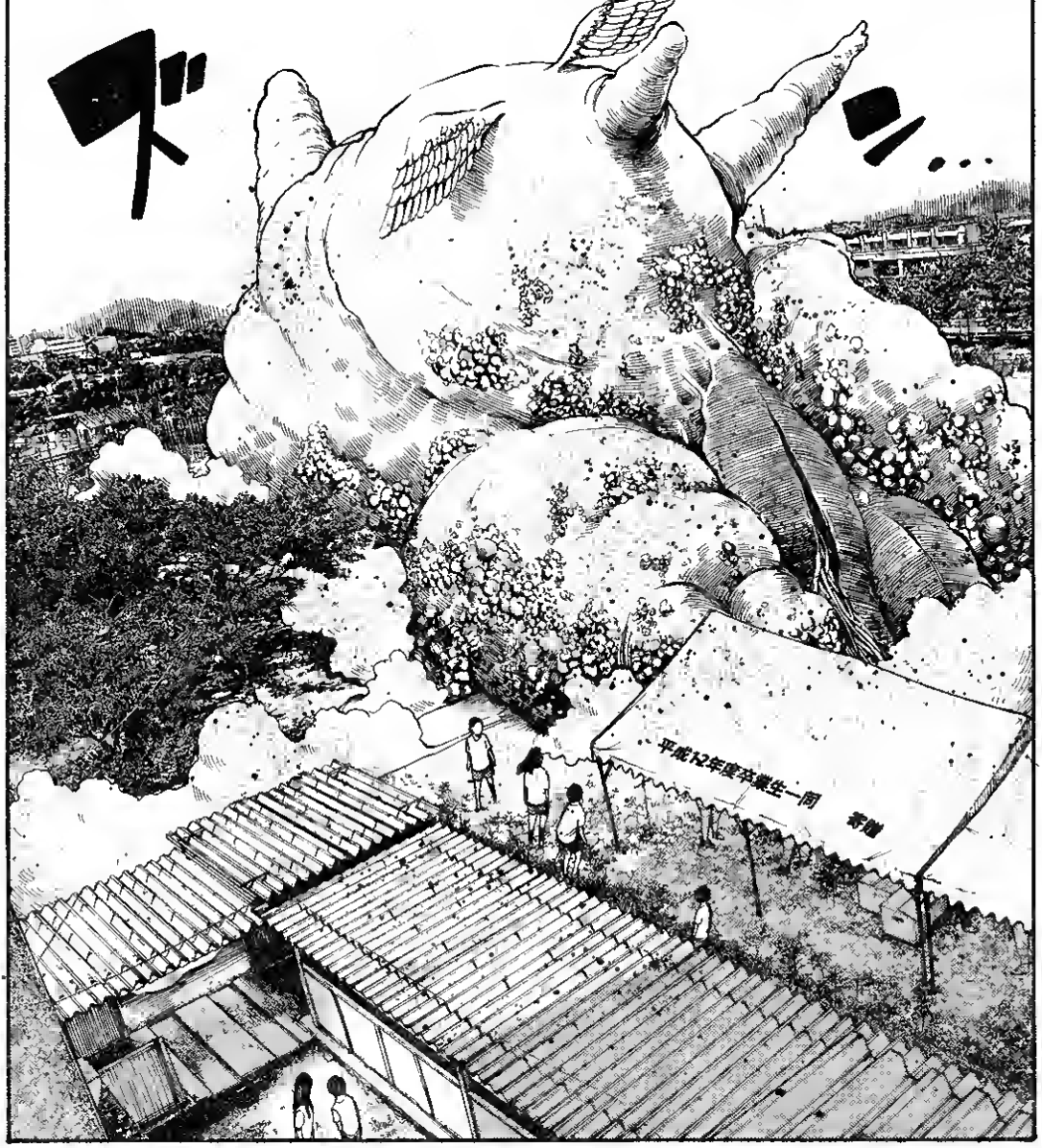

ゴゴゴ
TRY...

I...
WILL...

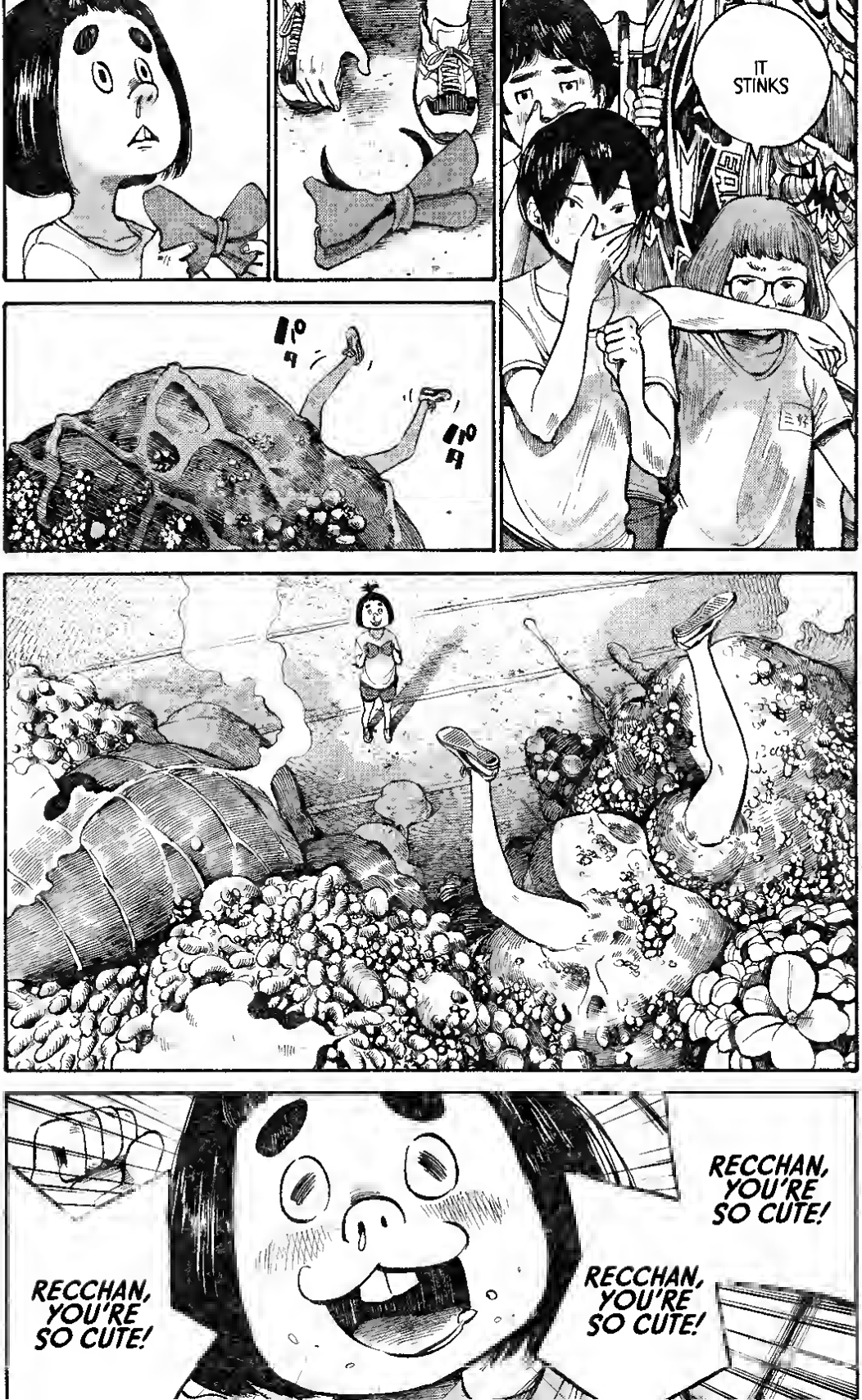
I...
WILL...


TRY...

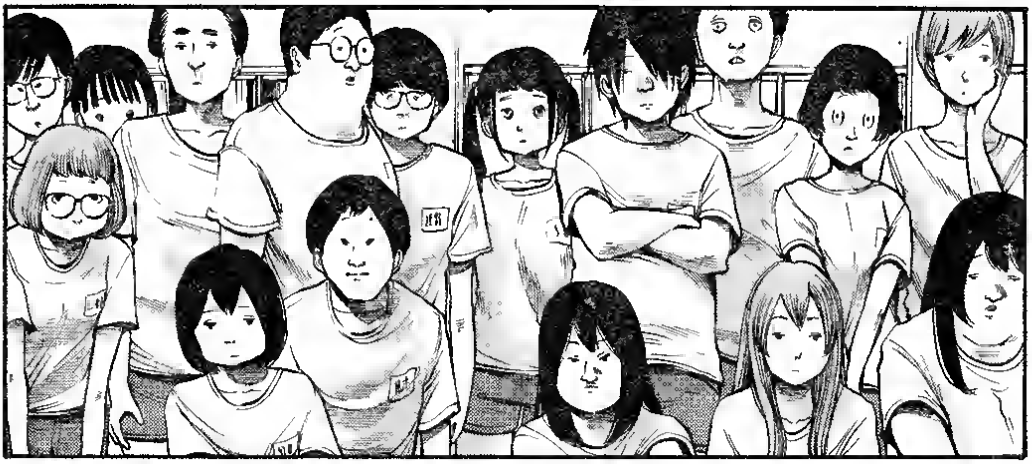



ズ
ン...
平成12年度卒業生一同
寄贈

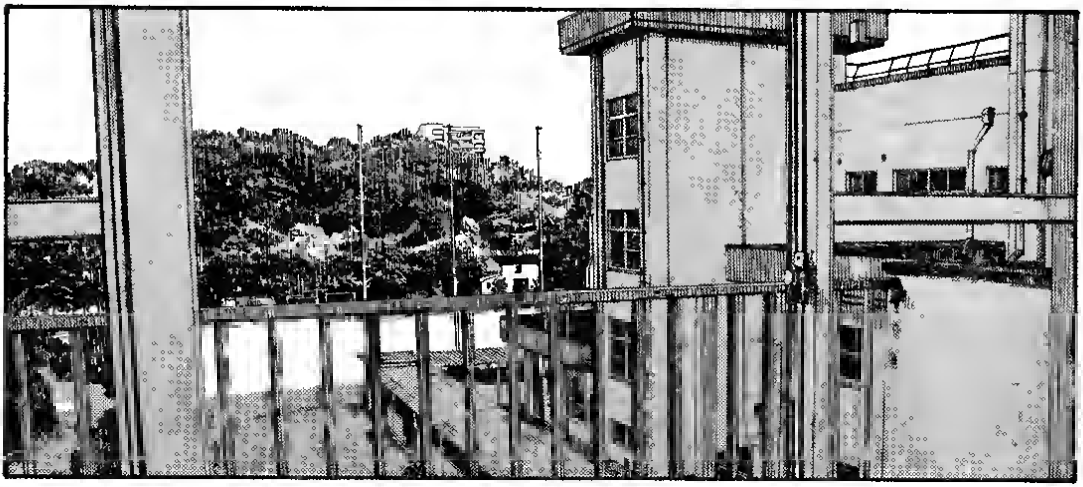
ゴゴゴ
HORRIBLE.
YEAH...

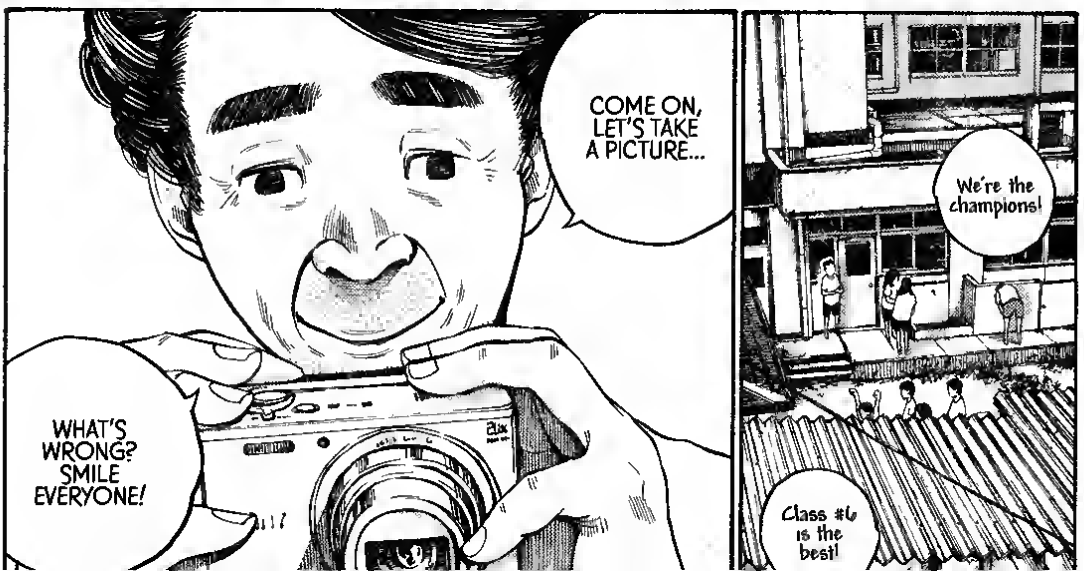

IT STINKS
RECCHAN, YOU'RE SO CUTE!
RECCHAN, YOU'RE SO CUTE!
RECCHAN, YOU'RE SO CUTE!

HEY, SHUT UP! IMBECILE!!

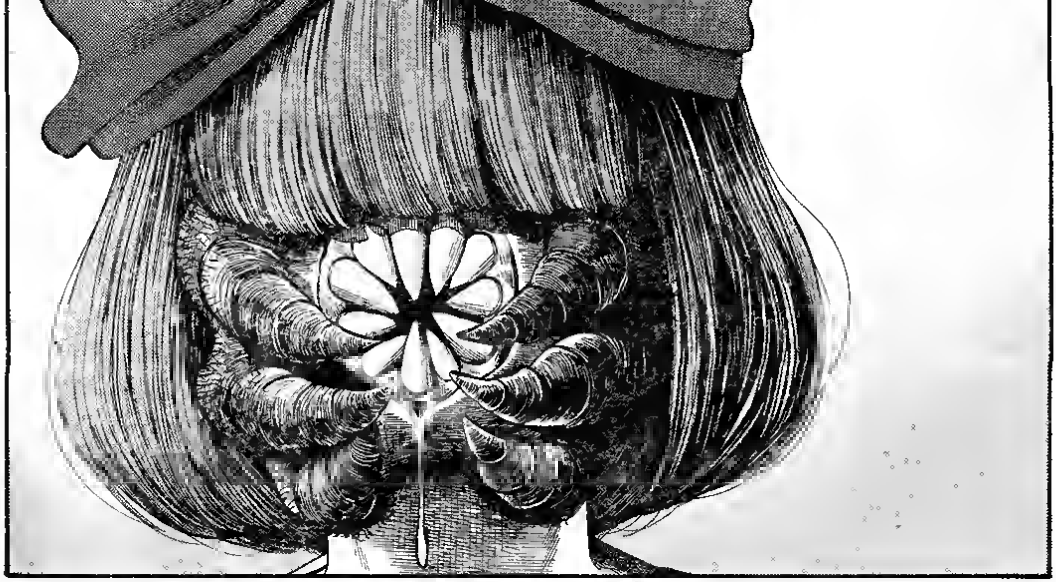


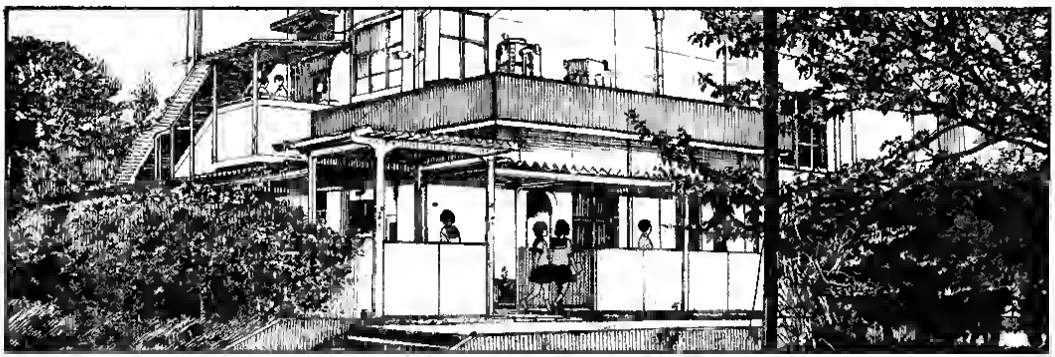
A... AH..

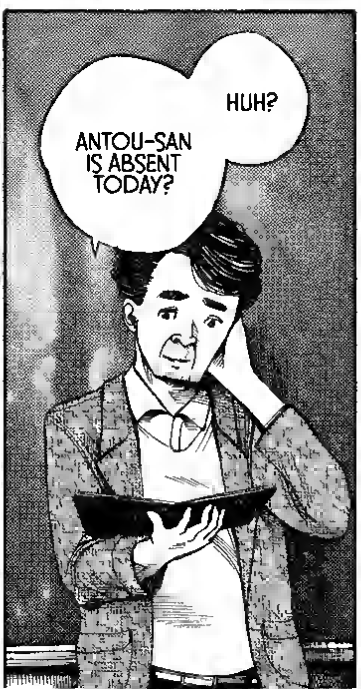



COME ON, LET'S TAKE A PICTURE...
WHAT'S WRONG? SMILE EVERYONE!
We're the champions!
Class #6 is the best!

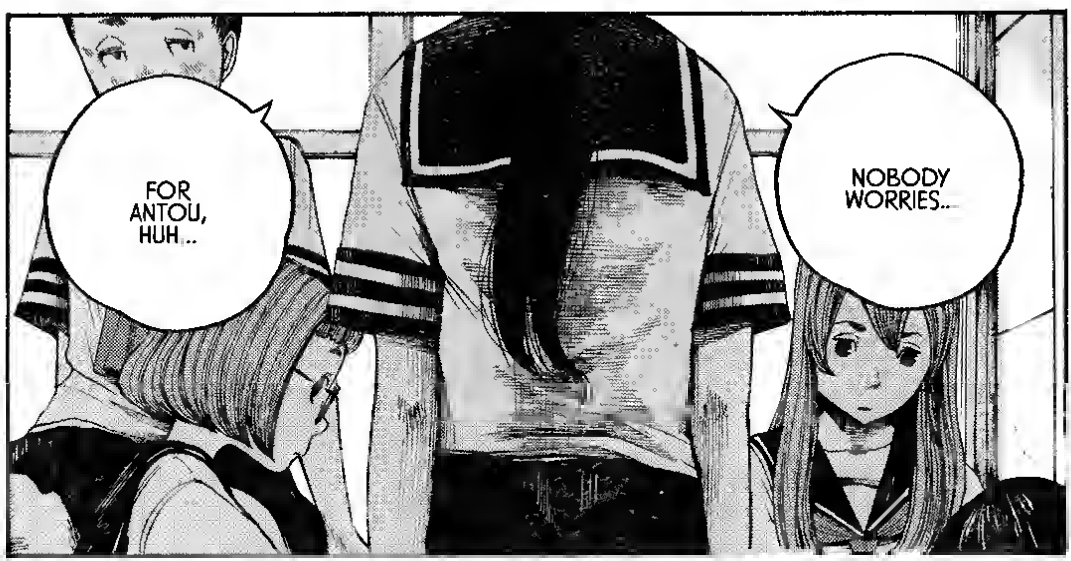
FRIENDS





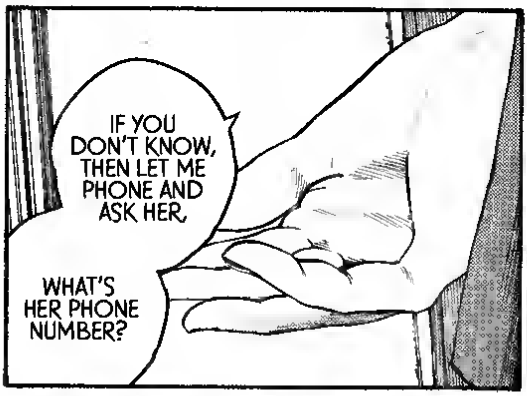

HUH?
ANTOU-SAN IS ABSENT TODAY?

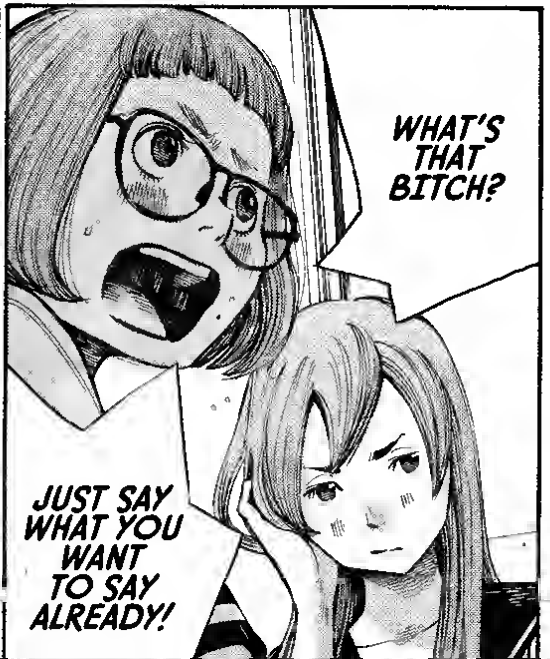
AH, THIS STICKER IS SUPER COOL,
CAN I HAVE IT?
GO ON, GO ON!
DOG


FOR ANTOU, HUH...
NOBODY WORRIES..

UH, YEAH,
WE DO WORRY FOR HER

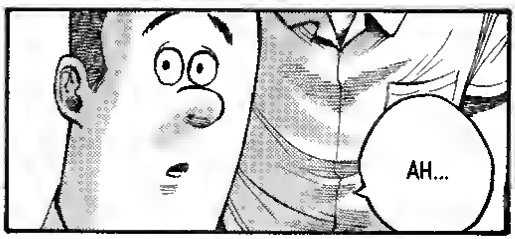
DOES ANYBODY KNOW WHY SHE'S ABSENT?
IS THAT SO?

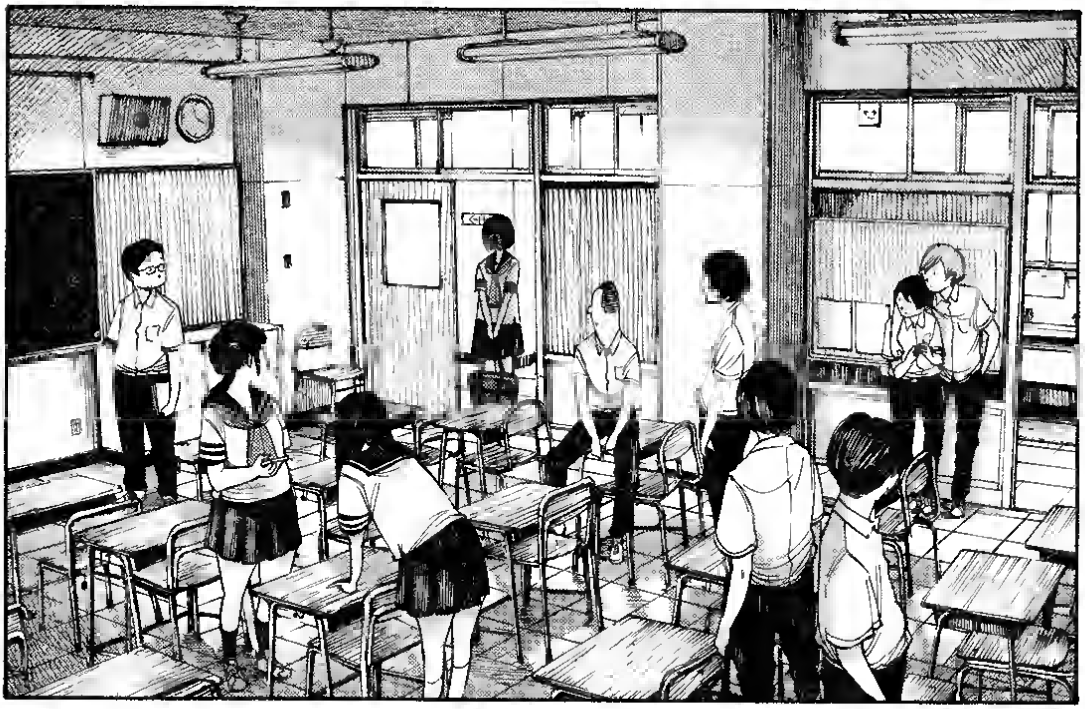

IF YOU DON'T KNOW, THEN LET ME PHONE AND ASK HER.
WHAT'S HER PHONE NUMBER?

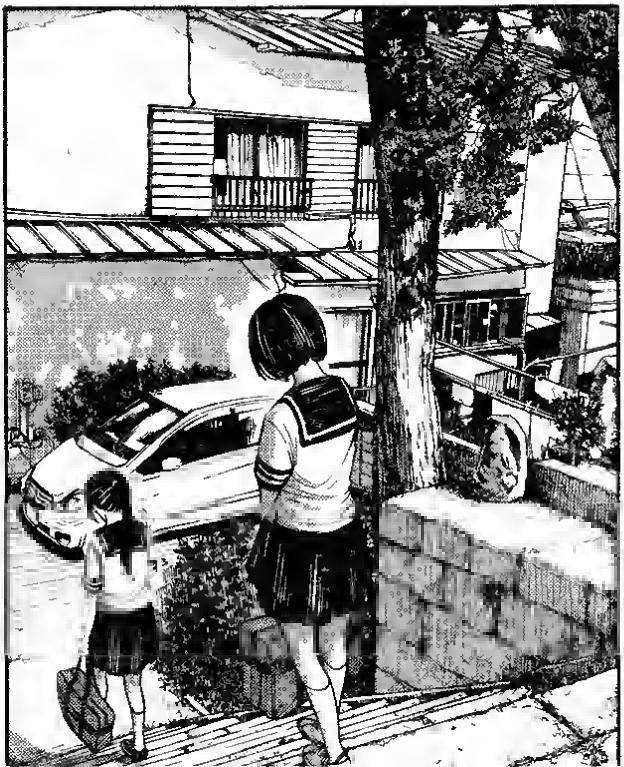

WHAT'S THAT BITCH?
JUST SAY WHAT YOU WANT TO SAY ALREADY!

LOOK AT WHAT WE HAVE HERE...
A BUNCH OF SHITTY FRIENDS

NOBODY KNOWS?
SOME 'FRIENDS' YOU ALL ARE...

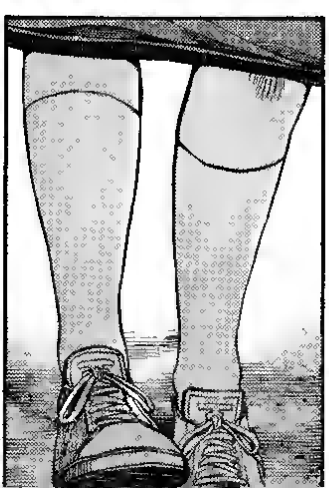

AH...



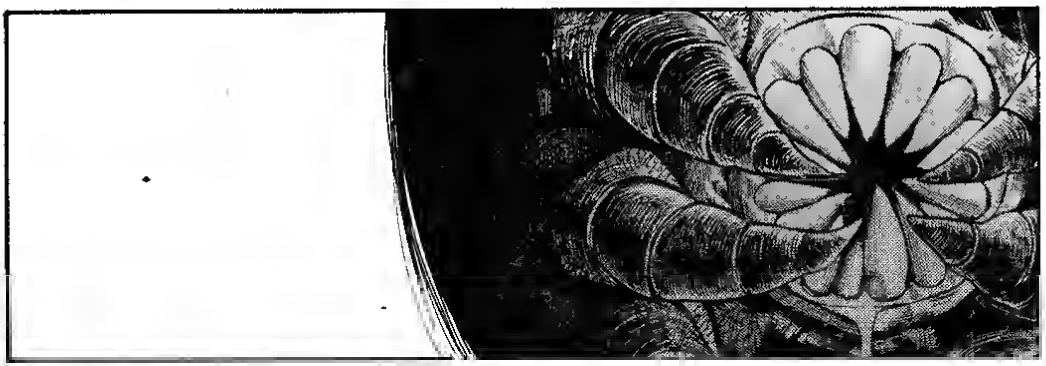


DON'T FOLLOW ME

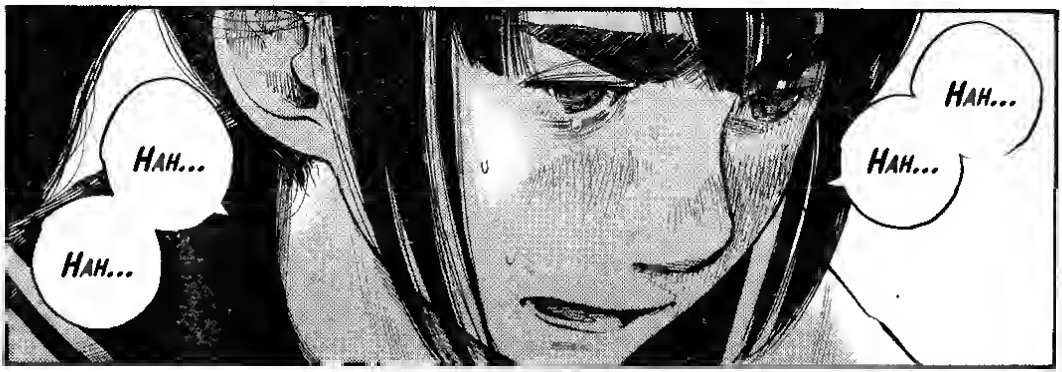
IT'S NOT LIKE...
I DID THAT FOR YOU



DON'T FOLLOW ME...
YOU MONSTER!!



AH...
HA...
FUU...


HAH...
HAH...
HAH...
HAH...

TH...
THANK...
YOU...

YEAH...
おわり